

Erasmus+ learning agreement

1. Purpose of the learning agreement

This learning agreement defines the conditions and expected outcomes of a learning mobility organised within the framework of the Erasmus+ programme. Parties in this agreement shall abide by the programme's rules and quality standards.

I.C. - "A. INVEGES"-SCIACCA Prot. 0005666 del 16/04/2026 I (Uscita)

2. Information about the learning mobility

Field	School education
Activity type:	Job shadowing
Mode:	Physical
Start date:	12/04/26
End date:	18/04/26

3. Parties to the learning agreement

The learning agreement is concluded between the participant in the learning mobility, the sending organisation and the hosting organisation.

3.1. Participants in the learning mobility

Full name:	Dorota Biczak – Lipiec
Address:	Ul. 3 Maja 14, 42- 360 Poraj
Email:	Biczak.dorota@wp.pl
Phone number(s):	0048 501869655

Full name:	Sylwia Cyran
Address:	Ul. Korkowa 154 B, 42-202 Częstochowa
Email:	sylwiacyran@interia.pl
Phone number(s):	0048 693021334

3.2. Sending organisation

Organisation name:	Szkoła Podstawowa nr 15
Address:	Im. Polskich Noblistów w Częstochowie ulica Wirażowa 8, 42-202 Częstochowa
OID number:	E10081876

3.3. Hosting organisation

Organisation name:	Istituto Comprensivo Statale ad indirizzo musicale "Agostino Inveges" Sciacca
Address:	Via G. Licata n°18
OID number:	E10123366

4. Learning context

At the sending organisation, the participant Mrs Dorota Biczak – Lipiec is currently working in the following capacity:	
Job title:	Biology and chemistry teacher
Main tasks:	Biology and chemistry teacher and participant in the organization and working out of the program.

At the sending organisation, the participant Mrs Sylwia Cyran is currently working in the following capacity:	
Job title:	English teacher
Main tasks:	English teacher, English department head and participant in the organization and working out of the program.

5. Learning outcomes

The parties have agreed that the following learning outcomes should be achieved during the learning mobility:

Outcome 1: To offer the possibility of learning about other educational realities different from our students', discovering new ways of approaching to learning and teaching methods and skills including outdoor education and attitude to ecology, climate changes, social problems connected with establishing peace in the world.	
Relevant subject, skill or competence:	Learn to learn and cultural competence
Description:	We are interested in learning about the teaching methods including outdoor education and attitude to ecology and social problems

	connected with establishing peace in the world as well as the guidelines used in the hosting school.
--	--

Outcome 2: To compare the teaching methods connected with maths, science, biology, chemistry, ecology and foreign languages to find new ways to encourage our students to learn these subjects with willingness	
Relevant subject, skill or competence:	Learn to learn competence
Description:	Students in Polish school have real problems with maths and scientific subjects, as well as English at the external exams. We would like them to see the importance of these subjects and thus motivate them to study these topics with willingness. And for that reason, we wanted a school similar to us in terms of students and problems to analyse the difficulties that students have in both educational systems to put them into practise in the future.

Outcome 3: To go on developing an exchange programme with the host organisation to consolidate mutual assistance in the future.	
Relevant subject, skill or competence:	Coaching and problem-solving competence
Description:	We want to start to develop a close relationship with this school and its hardworking and helpful staff and we want to go on working side by side in the future as we think it could be very enriching. In fact, we expect to cooperate longer with our Italian partners by the beginning of next academic year as part of the students mobility we have also shared with this school in the same date as the job shadowing experience.

Outcome 4: To learn through the observation of consolidated good practices, how to work effectively in multidisciplinary activities as a way to overcome limitations and social barriers.	
Relevant subject, skill or competence:	Coaching, learn to learn and multi-cultural competence
Description:	We want to learn from other educational systems and teach what our educational system has to offer others.

6. Learning programme and tasks

To achieve the agreed learning outcomes, the participant will complete the following activities and tasks during his mobility activity. We want to point out the fact that the teacher who will develop the job shadowing will analyse the teaching methods foreign teachers will develop in the activities that students will be engaged in during the mobility. For that reason, we wanted our job shadowing coincided in time with the students' mobility to see it from an "outsider's perspective" and analyse the teaching and learning methods from a more objective point of view.

Type one activities: Interaction with foreign teachers in different types of activities as an observer.	
Description:	The teachers will observe the different activities organised by the host school having to do with the learning of a foreign language, biology, chemistry, citizenship and outdoor education or any other subject involved.

Type two activities: Active participation of the Polish teachers in two-day school activities.	
Description:	The idea is that the Polish teachers can show the Italian students and teachers some teaching guidelines and skills usually developed in the Polish school with the idea of comparing and evaluating them.

Type three activities: Passive observation of the Italian teachers in two-day school activities.	
Description:	We also want our teachers to learn just by watching and analysing what he/she sees in the Italian classes.

Type four activities: Communicative and social aspects that are involved all any kind of social interaction.	
Description:	We also want all the teachers to share as much time as possible together with the Italian ones not only as a way to feel comfortable when you are out of your comfort zone but also to discover how important the English language is to communicate abroad: when eating, buying in a shop, asking for help, greeting...

7. Monitoring, mentoring and support during the activity

7.1. Responsible persons at the hosting organisation

The following person(s) at the hosting organisation are tasked with introducing the participant to their activities and tasks at the hosting organisation, providing practical support, monitoring their learning progress, supporting them to achieve the expected learning outcomes, and helping them to integrate into the daily routines and the social context at the hosting organisation.

Full name:	MARIA ANGELA CROCE
Job title:	HEADMISTRESS
Email:	AGIC86500P@ISTRUZIONE.IT
Phone number(s):	0039 092524544
Responsibilities:	ORGANIZE THE EXPERIENCE

Full name:	IRENE CARLINO
Job title:	ENGLISH TEACHER
Email:	IRENECARLINO@LIBERO.IT
Phone number(s):	0039 3402663276
Responsibilities:	TO COORDINATE THE EXPERIENCE

7.2. Responsible persons at the sending organisation

The following person(s) at the sending organisation are tasked with following the participants' progress and providing content or practical support from the side of the sending organisation.

Full name:	Sylwia Cichocka
Job title:	The pedagogue and school headmistress
Email:	s.cichocka@zielonebrzeziny15.szkolnastrona.pl
Phone number(s):	0048 884717884
Responsibilities:	Responsible for the school matters

Full name:	Sylwia Cyran
Job title:	English teacher
Email:	sylwiacyran@interia.pl
Phone number(s):	0048 693021334
Responsibilities:	Mentor, contact for administrative matters and emergency contact

7.3. Mentoring and monitoring arrangements

As a minimum, the monitoring and mentoring arrangements will include the following activities:

During the whole organization of the job shadowing there has been a close collaboration between the people responsible for the sending organization and the person responsible for the hosting one. There have been a lot of consultations, periodical reviews of the learning outcomes and activities to carry out in the established date.

8. Evaluation of learning outcomes

After the mobility activity, the participant's learning outcomes will be assessed in the following way:

Evaluation format:

- Teacher's personal report
- Mentors' assessment of the job shadowing in terms of achievement of outcomes and activities suitability.

Evaluation criteria would be the ones which answer affirmatively and satisfactorily to these questions:

- Are the activities appropriate for the outcomes proposed?
- Are the outcomes relevant enough for the educative reality of our school?
- Is the selected teacher appropriate for this type of mobility?
- Has the teacher involved learnt anything about the topics proposed?
- Is the teacher involved in the job shadowing able enough to transmit what he has experienced to the teaching staff?
- Have the expenses been appropriate for the budget proposed?

Evaluation procedures:

There will be a written report in the form of progress card by all members of the mobility.

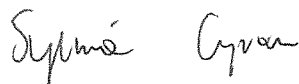
In the report above mentioned, we will specifically focus on the implementation of learning scenarios that engage several subjects across our curricula on the basis of the promotion of the eight key competences officially regulated by Polish government and which are mandatory for our lessons.

The accompanying teachers will be asked to do a written report issued to our technical committee as well as the Erasmus+ staff informing about the mobility aspects developed in Poland to analyse positive and negative aspects, if any, for future mobilities.

9. Signatures

The signatories confirm that they understood and approve the content of this agreement.

Teacher participant	
Full name:	Dorota Biczak - Lipiec
Date and place:	26/01/2026 (Częstochowa) Poland
Signature:	<i>D. Biczak - Lipiec.</i>

Teacher participant	
Full name:	Sylwia Cyran
Date and place:	26/01/2026 (Częstochowa) Poland
Signature:	

For hosting g organisation	
Full name:	Maria Angela Croce
Position:	Headmistress
Date and place:	26/01/2026 (Sciacca) Spain
Signature:	<p>IL DIRIGENTE SCOLASTICO Prof.ssa Maria Angela Croce</p>  

For sending organisation	
Full name:	Sylwia Cichocka
Position:	Headmistress
Date and place:	26/01/2026 (Częstochowa) Poland
Signature:	<p>DYREKTOR Szkoły Podstawowej nr 15 im. Polskich Noblistów w Częstochowie</p> 